

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 37 (1911)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli



## Montandon & Cie S.A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

### Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories.

6078

Locomotives

Decauville

Wagonnets

Paliers

PIÈCES DE RÉPARATION

Traverses

Voie

Aiguilles

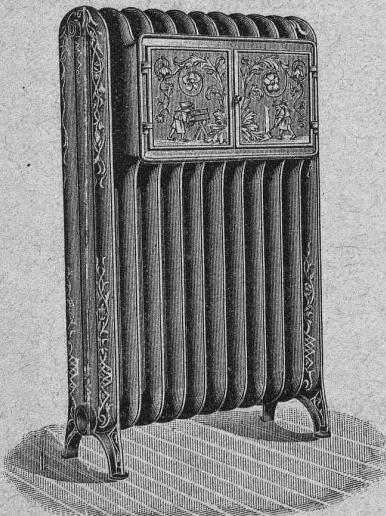
PLAQUES TOURNANTES

622

Trains de roues

## E. Bernheim-Vögeli, Berne

Bureau technique.



## Ele PÆRLI & Cie

BIENNE

3784

LAUSANNE

Chauffages centraux  
de tous les systèmes.

Installations sanitaires

Excellentnes références.

## ACADEMIE DE COMMERCE

LAUSANNE

COURS DE COMPTABILITÉ :

commerciale  
industrielle

et banquière

6199

Théorie des bilans.

Le semestre d'hiver commencera le 10 octobre.

Programme gratuit.

GÖELDI, DIR.

Bureau et auditores :

GALERIES DU COMMERCE.

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.  
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

## Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de  
serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour  
eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie  
en tout genre. — Etudes et devis sur demande.

5754

## BUREAU TECHNIQUE Geo. SCHULE, Ingénieur

GENÈVE — 53, rue du Stand, 53 — GENÈVE

### BÉTON ARMÉ

Système brevet suisse N° 32104.

### CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

ÉTUDES et PROJETS : Planchers, sommiers, toitures,  
fondations, ponts, etc., etc.

NOMBREUSES RÉFÉRENCES À DISPOSITION.

6150

### EXPERTISES

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.  
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS , 5330

## P. CHIARA

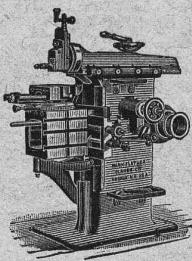
Pl. St-Laurent, Lausanne.  
Verres de toutes sortes en gros et détail.

## Inertol

le plus efficace enduit  
protecteur hydrofuge  
pour le ciment et le fer.

## MARTIN KELLER

6103 Zurich I.



## J. Lambercier & Cie, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE 239

### Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliens, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

## Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Wagonnets

Location

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

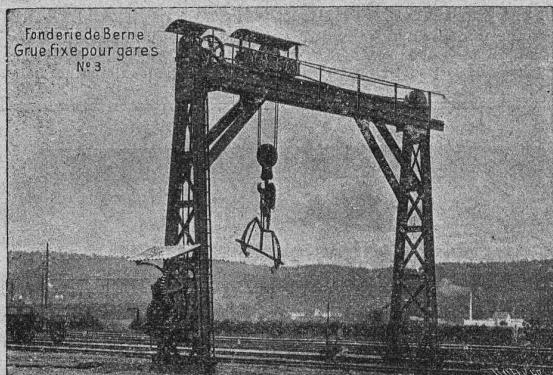
## ORENSTEIN & KOPPEL

ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

## SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



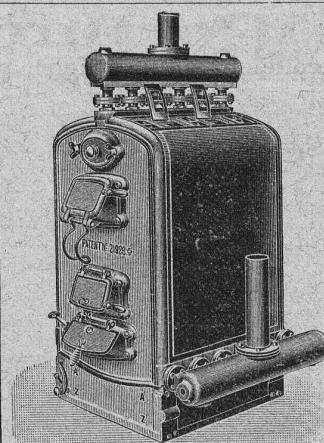
**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras et par moteurs.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge. Barrières.

**Superstructures à crémaillères**. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 71 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).



### Installations

5615

DE

### CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

### Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.



Brevet Suisse

N° 21,928.



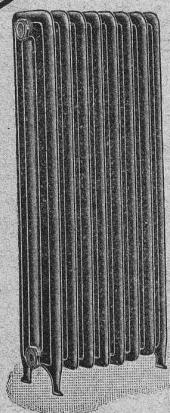
FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.  
OSTER MUNDIGEN \*  
Ancienne Maison J. RUEF

### Appareils

de Désinfection  
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

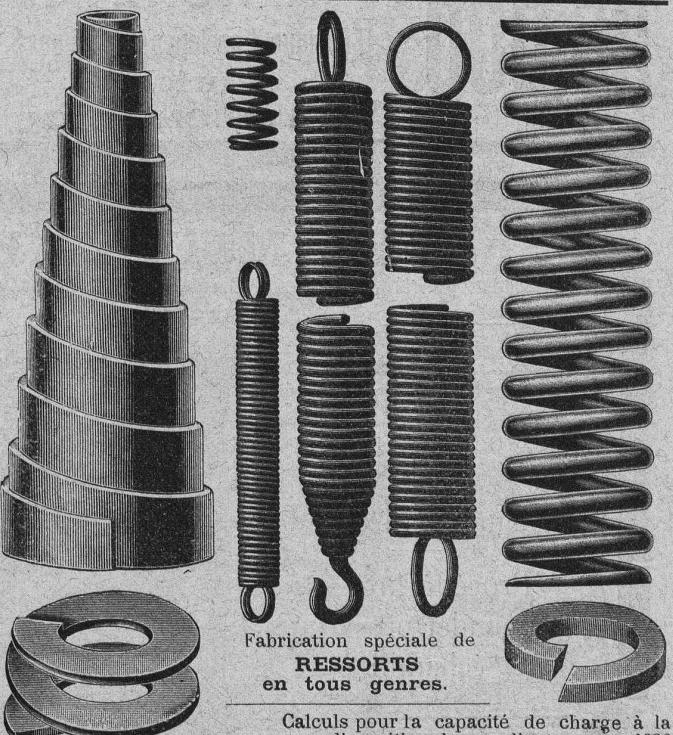
Fabrication des CHAUDIÈRES  
et RADIAUTEURS  
dans nos propres usines.



## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRICATION-DESSINS-MODELES,  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr. Conseil



Fabrication spéciale de  
RESSORTS  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 4936

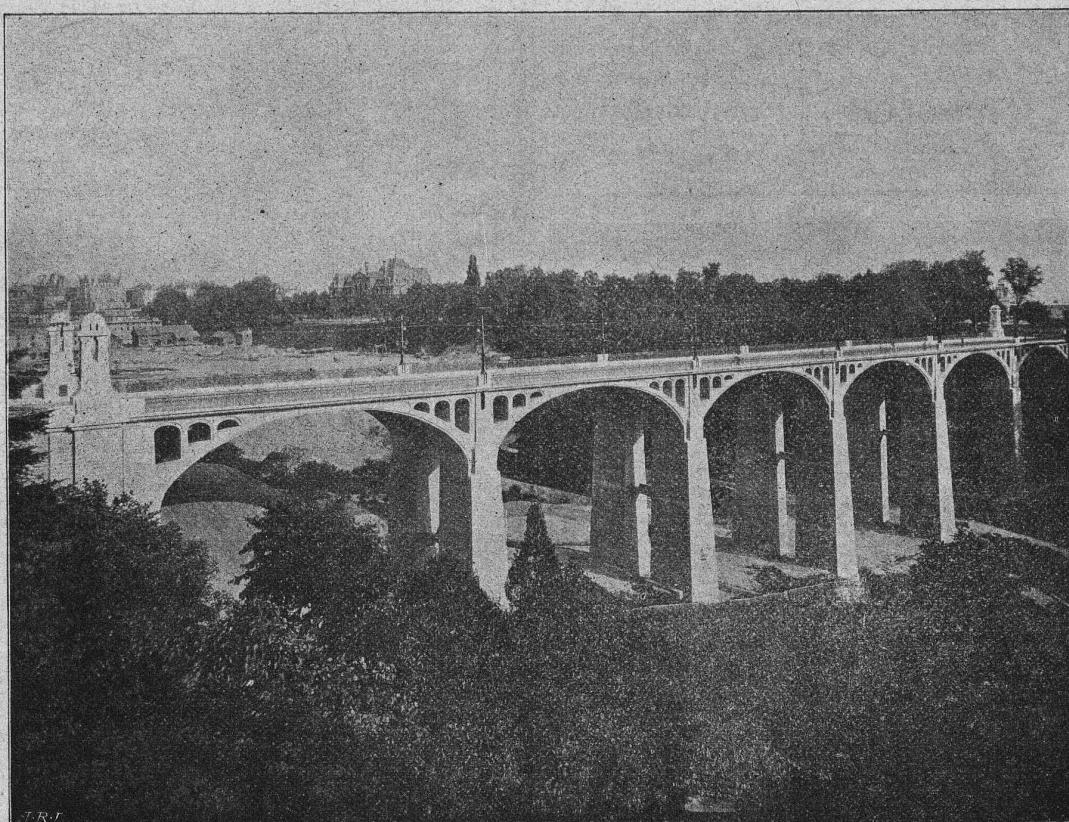
Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

Baumann Frères, Ruti (Zurich).

# Ciment Portland de St-Sulpice

Diplôme pour excellente qualité, Zurich 1883. — Médaille d'or (groupe), Genève 1896.

Fournisseurs des tunnels du Gothard, du Simplon, du Ricken et du Mont-d'Or, du chemin de fer de la Jungfrau, des fortifications de St-Maurice et du Gothard.



Pont de Montbenon, à Lausanne.

Ingénieurs, MM. de Vallière et Simon, professeur Melan. — Architectes, MM. Monod et Laverrière. — Entrepreneurs, MM. Bellorini et Rochat.

Usines à St-Sulpice (Neuchâtel).

5044

Plus de  
**25,000**

horloges électriques de notre propre système en marche

**MAGNETA**

Fabrique d'horloges électriques S.A.

Zurich V 6460  
ZURICHBERG Zà 3587 g

Construction, Fourniture, Installation, Réparation, Entretien  
D'APPAREILS ÉLECTRIQUES en tous genres.

**Jules CAUDERAY**

Téléphone 1063 —o— Maison fondée en 1866 —o— Téléphone 1063  
**LAUSANNE** Rue d'Etraz 28 **LAUSANNE**  
Concessionnaire de la Ville de Lausanne pour les installations d'éclairage électrique  
Médailles d'argent TURIN 1884, YYERDON 1894. — Médaille d'or VEYRON 1901.  
Société des Arts de Genève, Concours Daniel Colladon : Mention honorable  
(seul prix décerné). (5705)

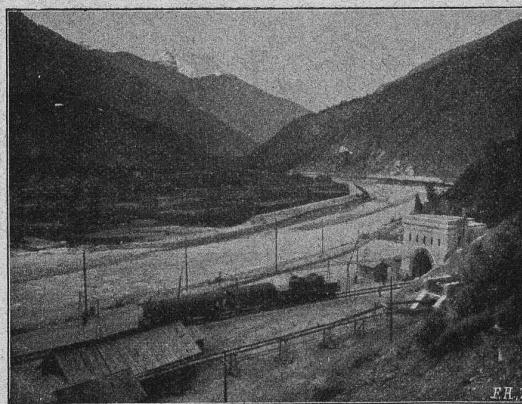
## CAMILLE BAUER, BALE

Représentant général pr la Suisse de **Hackethal-Draht und Kabelwerke, Aktiengesellschaft, Hannover**

Le Câble **HACKETHAL** est installé dans le **TUNNEL du SIMPLON**

Le meilleur matériel  
pour  
lignes aériennes.

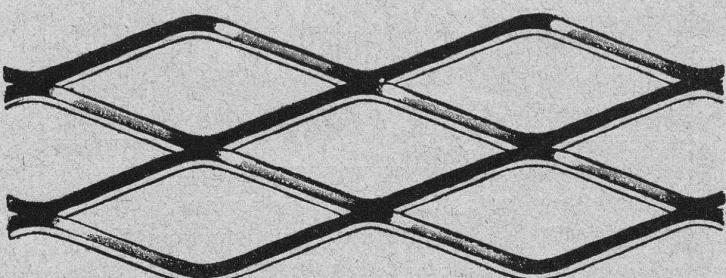
Procédé breveté.  
Demander prospectus  
et échantillons !



Portail Nord du Tunnel du Simplon.

L'isolation Hackethal résiste aux intempéries et aux acides.

Le câble Hackethal convient spécialement aux fabriques de produits chimiques, brasseries, blanchisseries, teintureries, mines et carrières, fonderies, hauts-fourneaux, etc., etc.



MILAN 1906 : GRAND PRIX

## MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

Armature pour travaux en béton, en ciment et en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse :

**Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto**

Aciéries et Laminoirs à Bolzaneto

**GÊNES** (Italie)

5703



Représentant à Lausanne:

A. Nicole, rue de la Tour, 16.

MANUFACTURE  
de CAOUTCHOUC

V<sup>e</sup> de H. SPECKER  
ZURICH

SPÉCIALITÉS  
GANTS en caoutchouc pour Electriciens.  
SOULIERS spéciaux isolateurs en caoutchouc.  
TAPIS EN CAOUTCHOUC

VÊTEMENTS  
pr Scaphandriers et Mineurs.  
CULOTTES,  
BAS et BOTTES à EAU  
Tubes et Feuilles en Ebonite.  
Guttapercha.  
BANDES CAOUTCHOUTÉES isolantes.  
Tubes à gaz. 5490  
MANTEAUX et PELERINES en tissus caoutchoutés.  
Envois au choix.

## Fonderie et Robinetterie de Lyss

### ROBINETTERIE

POUR 5739

Eau, gaz, vapeur.

Articles de bâtiment

### FONTE BRUTE

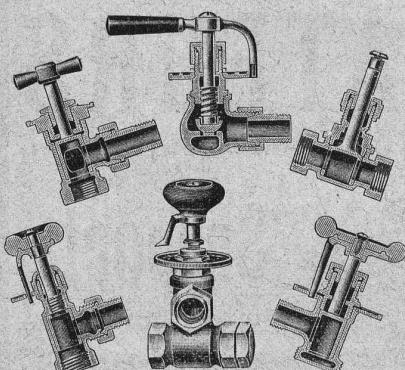
de cuivre, bronze, laiton, nickel, aluminium, etc. sur modèles ou dessins.

### SPECIALITÉ :

### Vannes

POUR

Chaussages centraux



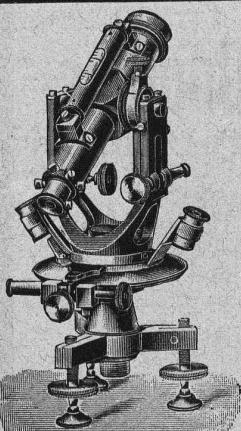
## Théodolites Niveaux

Instruments d'arpentage,  
Mires, Jalons, etc.

**Carl Ebner, Jr**

**Schaffhouse**

→ → → Rheinquai, 12



Fondée en 1901

Catalogue gratis et franco

5409

Fabrique spéciale pour  
**ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES**  
électriques, hydrauliques, à transmission.

**Schindler & C<sup>ie</sup>, Lucerne.**

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.



Commande par bouton  
Commande par corde  
Commande pr volant, etc.

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

Derniers modèles  
américains.

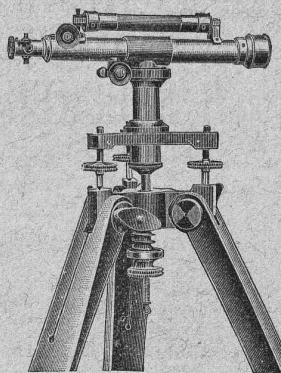
1500 installations  
en fonction.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuit sur demande.

FABRIQUE  
d'Instruments de précision  
(Société anonyme).

Bureaux et Ateliers : PLACE du VALLON, Lausanne

INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION



308 TÉLÉPHONE

THÉODOLITES

Niveaux en tous genres.

ALIDADES

Fournitures diverses.

Compas d'Aarau.

→→→←←←

RÉPARATIONS  
6158 CATALOGUES

S. A. Fabrique de Machines  
ET DE  
Chauffages centraux, Fribourg.

Installations de tous systèmes.

Installations de Cuisines à vapeur.

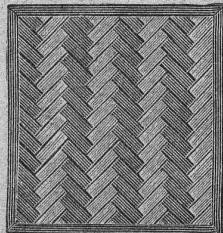
BUANDERIES et SÉCHOIRS

Premières références.

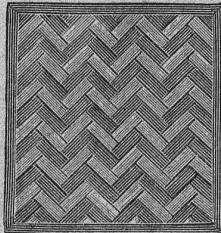
6140

FABRIQUES RÉUNIES

de Xylolith et d'Acide carbonique. S. A.  
à WILDEGG (Canton d'Argovie).



Brevet + N° 9080.



Vissé sur faux ou vieux plancher, rendu posé au bain de mortier de silicate de soude sur béton en ciment Portland, ou béton en scorie, selon tous les dessins : carré, octogones, etc., en quatre couleurs et en forme de fougères (bâtons rompus).

Xylolith incombustible, chaud : Bois de pierre, insonore, durable.

Echantillons, prospectus, albums et certificats gratis et franco sur demande.

5921

Seulement en Suisse environ 250,000 m<sup>2</sup> de parquets et environ 15,000 marches d'escalier ont été posés jusqu'ici.

Photographie technique et industrielle  
Pl. St-Laurent, 24, „LUNA“ LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,  
cartes géographiques et documents.

Photographies d'architecture, machines, etc.

6077

TÉLÉPHONE 318

Exploitation de Marbre de la carrière de Daviaz  
MASSONGEX (Valais).

Pierre dure de qualité exceptionnelle (supérieure mais assimilable à celles de Collombey et Arvel), à grain fin homogène gris-clair, rose-vert, résistant à plus de 1600 kilos au centimètre carré ; inaltérable aux intempéries. — Pour travaux de constructions soignées : Pierre de taille de premier choix pour bâtiments, marbreries, etc.

Envoi d'échantillons et devis sur vu des plans et dessins soumis.

Vente de Mastic Meyer.

Cette carrière, en bon état d'exploitation et bien outillée, serait cédée au besoin à un preneur intelligent connaissant la partie. Conditions avantageuses.

(6139)

C. CHAMOREL

Entrepreneur et marchand de pierres, La Borde, Lausanne.

Société Céramique

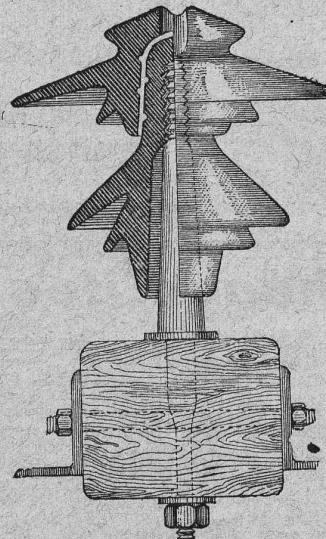
RICHARD - GINORI

MILAN (ITALIE).

Capital L. 10,000,000 entièrement versé 6101

ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en PORCELAINE DURE



Supports

en fer homogène  
pour Isolateurs

Douilles

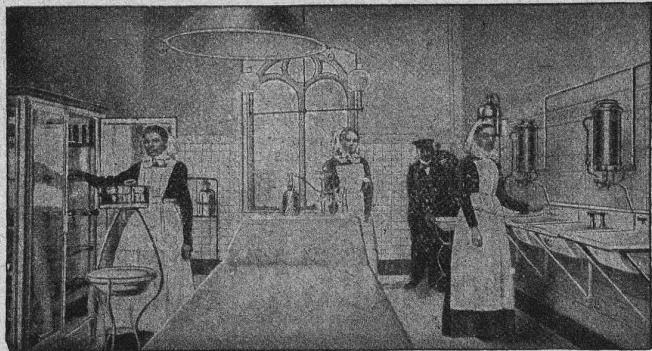
MÉTALLIQUES

pour  
l'installation  
des Isolateurs

CATALOGUES gratis sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

WERTHEMANN, BOTTY & C<sup>o</sup>, BALE



Vue d'une salle d'hôpital.

## Agencements pour hôpitaux et maisons de santé

Appareils pour distribution  
d'eau chaude et hydrothérapie.

Exposition  
permanente

Bureau technique  
particulier

Exposition  
permanente

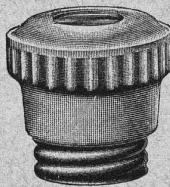
## Munzinger & C°, Zurich

### SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Zweigbureau Zürich  
Löwenstrasse 55

#### à ZURICH

entretient un grand magasin de matériel d'installation de tout genre de l'industrie électrique, soit:



Coupe-circuits  
système DIAZED,  
Interruuteurs  
système Zéta,  
Tubes Peschel,  
Lampes à arc,  
Lampes Tantale,  
Crayons pour lampes  
à arc,  
Compteurs,  
et tous les autres appareils électriques.

## E. BECK PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

**Carton bitumé. — Ciment ligneux.**  
PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.  
**TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ**  
**TRINIDAD ÉPURÉE** 5269  
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

L'INDICATEUR DE VITESSE  
pour tramways et chemins de fer électriques secondaires.

TEL



Sté Ame HASLER  
BERNE

## Usines des Grands Crêts près Vallorbe.

### Fabrique de Chaux éminemment hydrauliques

#### Produits des Usines :

Les plus avantageux de la Suisse soit comme rendement soit comme résistance.

1<sup>o</sup> Chaux hydraulique supérieure à grande résistance dite « Simplon ».

2<sup>o</sup> Chaux hydraulique lourde.

Résultat moyen des essais faits par le bureau fédéral de Zurich avec des chaux prélevées au hasard par la Société **Brandt-Brandau & Co.**, au cours des travaux du **Tunnel du Simplon**. Au bout de 28 jours : **16 kg. par cm<sup>2</sup>** à la traction ; **136 kg. par cm<sup>2</sup>** à l'écrasement.

Densité de la chaux **800 kg. par m<sup>3</sup>**.

INSTALLATION MODERNE LA PLUS PERFECTIONNÉE

Analyses et essais du laboratoire fédéral de Zurich à disposition.

Contenance des silos **10,000 T.** — Production journalière **150 T.** — Puissance électrique **200 chevaux.**

Fournisseur de l'**Entreprise des Forces motrices du Rhône**, à St-Maurice, de l'**Entreprise du Tunnel du Simplon des Grands travaux hydrauliques** pour la fabrique d'aluminium **Chièvres-Sierre**.

## PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médailles d'or  
Médaille d'or : 5757  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.

## ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES de VEVEY

### TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-Charges de t<sup>e</sup>s systèmes

Compresseurs.

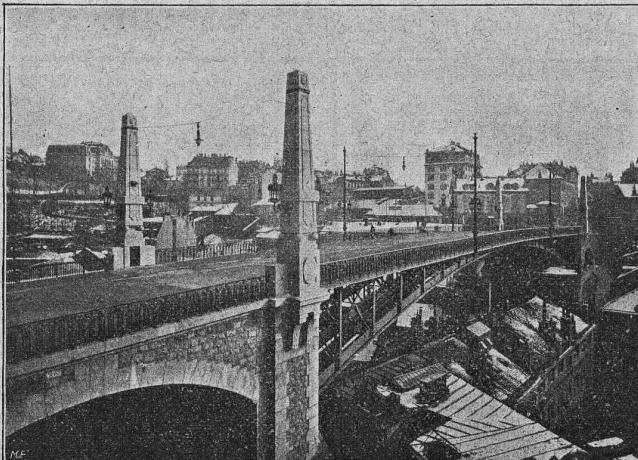
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques  
tournantes.

CHARIOTS TRANSBORDEURS

BRANCHEMENTS et  
CROISEMENTS



Pont Bessières, à Lausanne, 1910.

(Suisse)

### Fonderie de FER et de BRONZE

PONTs et

Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.

## S. A. CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES ET FERRONNERIE D'ART DE NYON

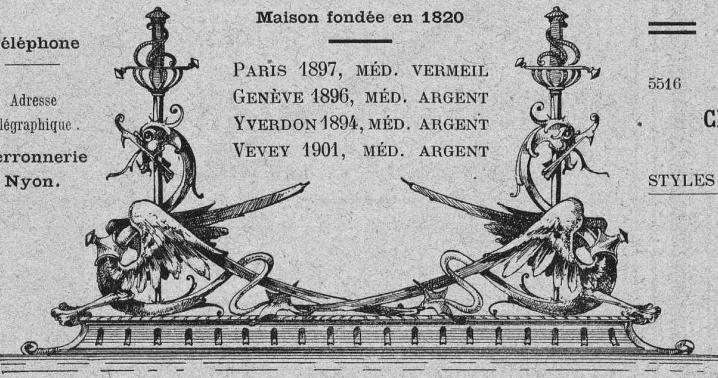
Téléphone

Adresse  
télégraphique.

Ferronnerie  
Nyon.

Maison fondée en 1820

PARIS 1897, MÉD. VERMEIL  
GENÈVE 1896, MÉD. ARGENT  
YVERDON 1894, MÉD. ARGENT  
VEVEY 1901, MÉD. ARGENT



= ci-devant L<sup>s</sup> CHERPIT =

5516      ÉTUDES — PLANS — DEVIS  
CHARPENTES EN FER — PONTs — TOITURES

STYLES ANCIENS FERRONNERIE D'ART STYLES MODERNES

Spécialité de LUSTRES en fer forgé.

CATALOGUES A DISPOSITION

PORTAILS — BALCONS — MARQUISES

VÉRANDAHS

CHENETS — LANDIERS — APPLIQUES

— Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne —

## C. SAMBUC FILS & C<sup>o</sup>

LAUSANNE

SPÉCIALITÉ DE :

### Chauffages centraux.

### Installations de cuisines.

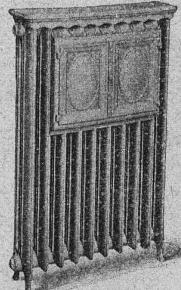
Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.). Galeries du Commerce (Chauff.).

Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Zermatt (Cuisine).



Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.